

CA1
MI
-I56

Winter 1986

Government
Publications

3 1761 11709340 1

Canada. Employment and Immigration

Immigration

CAI
MI
-I 56



Employment and
Immigration Canada

Emploi et
Immigration Canada

Volume 1, Number 1, Winter 1986

A greeting from the Minister

I am pleased to introduce this first issue of *IMMIGRATION* by welcoming to readership all those who are affected by, and who have an interest in, Canada's immigration program. I am also delighted to have this opportunity to publicly welcome the Honourable Walter McLean as Minister of State for Immigration. Mr. McLean brings a wealth of experience in ethnic matters acquired as Secretary of State and through his association with many voluntary groups such as CUSO and the Bureau for International Education. I know he looks forward to facing the challenges ahead.

Almost a year ago, I announced a review of future directions for immigration levels. The first phase of this review culminated in a Report to Parliament which I tabled on June 27, 1985, copies of which are available from the Canada Employment and Immigration Commission. Mr. McLean has overseen the second phase of the review, which was completed with the tabling of the *Annual Report to Parliament on Future Immigration Levels* on October 31.

The review process has involved the widest consultations on immigration matters since the Green Paper review of the mid-1970s, which led to the current immigration legislation. Several



Flora MacDonald, Minister of
Employment and Immigration

hundred national, regional, local, and community groups, and many individual Canadians, were invited to

submit their views on the direction that Canada's immigration program should take. These groups included employer, employee, and professional associations; Canadian refugee advocacy and aid organizations; ethno-cultural groups; and immigration lawyers. In addition, a number of academics with expertise in immigration and demography were consulted. The views of provincial and territorial governments were, of course, also sought.

One theme that has been emerging from this process is the need to provide timely information about immigration program developments to the large number of organizations and individuals

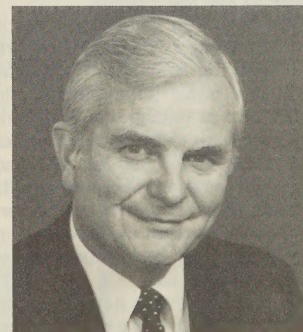
Minister, continued on page 2

A greeting from the Minister of State (Immigration)

Since my appointment last summer as Minister responsible for immigration, I have become acutely aware of the many challenges which Canada's immigration program will face in the coming months, and I am determined to treat each challenge as an opportunity.

As well, in my capacity as Minister responsible for the Status of Women, I am seeing how my two duties sometimes converge, for instance in the area of immigrant women. You can be assured that any new challenges arising from this unique situation will not go unmet.

As Flora MacDonald has pointed out, newcomers to Canada will continue to help build this nation as they have in the past — by contributing their considerable skills, initiative, energy, and spirit to the development of our national future.



Walter McLean, Minister of
State (Immigration)

Immigration is a "people program", and it should be kept in mind that our clients, both in Canada and abroad,

Minister of State (Immigration),
continued on page 2

Inside

Canada welcoming more
immigrants.....page 2

Reform of refugee
determination process to
follow Plaut report
consultations.....page 3

An interview with
Michelle Falardeau-
Ramsay, Q.C.page 5

Canada welcoming more immigrants

Immigration to Canada in 1986 and 1987 will be increased moderately to signal the federal government's confidence in the important contributions newcomers make to economic development and job creation, according to the *Annual Report to Parliament on Future Immigration Levels*.

The report, tabled in the House of Commons on October 31, 1985, by the Honourable Walter F. McLean, Minister of State (Immigration), announces that 105,000 to 115,000 immigrants will be admitted in 1986, an increase of 30,000 over the announced level for 1985. Components of the 1986 movement are shown in the accompanying table. The 1987 planning range is 115,000 to 125,000.

The Family Class, described by Mr. McLean as "the cornerstone of Canada's immigration program", is projected to account for 45,000 immigrants in both 1986 and 1987, but these figures are not ceilings and landings could be higher if demand rises.

Concerns about perceived delays in processing times at posts abroad for

Family Class members have resulted in a reference to the Standing Committee of the House of Commons on Labour, Employment, and Immigration to assess ways in which these times may be reduced. Family Class members are already accorded the highest processing priority at Canadian immigration posts, along with Convention refugees and members of Designated Classes.

The 1986 level includes 12,000 government-assisted refugees, an increase of 1,000 over the 1985 annual refugee plan. An additional 4,000 privately sponsored refugees are expected in 1986, and projected landings of 4,000 to 7,000 persons admitted under special humanitarian measures are also included in the 1986 level.

Canada welcoming, continued on page 4

1986 IMMIGRATION LEVEL AND COMPONENTS

Family Class	45,000
Refugees and members of Designated Classes	16,000*
Persons admitted on humanitarian grounds under special measures	4,000 - 7,000
Assisted Relatives and other Independent immigrants:	
Principal applicants	12,000 - 15,000
Spouses and other dependants	14,000 - 18,000
Business immigrants:	
Principal applicants	4,000
Spouses and other dependants	8,000
Retirees	2,000
Total	105,000 - 115,000

*Includes 12,000 government-assisted and an estimate of up to 4,000 privately sponsored.

Minister, from page 1

duals who comprise our "consultative constituency", and indeed to all who are concerned about immigration matters. I thought that this newsletter would provide an ideal vehicle and I encourage you to send in your comments and suggestions.

It has been said many times, but it bears repeating: as Canadians we are all — with the exception of Indians and Inuit — either immigrants or the descendants of immigrants. Our heritages and those of our Native peoples have combined to build our land and enrich our national life. Immigrants put their skills, initiative, and determination to practical use in our open society and this encourages equal opportunities for all.

I am confident that newcomers to Canada will continue to bestow enormous benefits on Canada's economy, society, and culture.

Flora MacDonald

Flora MacDonald

Minister of State (Immigration), from page 1

deserve the best that can be provided according to the guidelines which Parliament has put in place.

The immigration legislation is necessarily detailed, and there are some aspects of the program which can appear to be quite complex, especially to people who are concerned about individual cases.

I would like to suggest that the solutions to many immigration questions are only a telephone call away — a call to the local Canada Immigration Centre. Immigration officers and counsellors at these centres are delegated, under the Immigration Act and Regulations, to deal with individual cases on a daily basis. They are thoroughly familiar with the detailed provisions of the legislation, and they will be pleased to offer explanations and assistance. What they do require is all the information about a case. Please do not hesitate to provide it. The great majority of questions about individual cases can be resolved at the local Canada Immigration Centre.

If, however, there are special difficulties, the ten regional offices of the Canada Employment and Immigration

Commission are also available as resources. There are officials at these regional offices who specialize in various aspects of immigration — selection, enforcement, and settlement, for example — and they too are ready to help provide answers.

Finally, I would like to assure all readers that I am not isolated in an ivory tower. I am here to help. Assistants in my office are always available to try to sort out the exceptional case which — through no one's fault — cannot seem to be resolved at the local or regional levels. We in Ottawa will also do our best to answer questions or to clarify areas of policy or legislation.

I am confident that this newsletter will also be of assistance in providing up-to-date information about developments in the immigration program. I join with Flora MacDonald in extending a warm welcome to all readers.

Walter F. McLean

Walter F. McLean

Reform of refugee determination process to follow Plaut report consultations

Procedures for determining the validity of claims to Convention refugee status by persons already in Canada will be reformed by the federal government following this past summer's special consultations on the report submitted by Rabbi W. Gunther Plaut.

Rabbi Plaut's report, *Refugee determination in Canada*, identified the principle that claimants must be dealt with promptly, fairly, and humanely, and proposed three possible models for an in-Canada claims determination process which would reflect this principle.

There was a backlog of over 14,000 claims in various stages of the determination system when the Plaut report was released in June. Some 1,200 groups and individuals were consulted during July and early August.

Although the federal government introduced interim legislation to deal with the backlog shortly before the House adjourned for the summer in late June, the bill did not receive the needed support from the Opposition which was required for speedy passage.

There has been unequivocal press and public support for Rabbi Plaut's principle that claims should be dealt with promptly, fairly, and humanely. There have also been numerous expressions of concern about abuse of the system by those who are already protected in other countries or whose claims are not well-founded, on the grounds that these abuses thwart efforts to deal quickly and fairly with legitimate claims to protection.

The in-Canada refugee claims determination and appeal procedures now in place were intended to deal with only a few hundred cases per year. Since late 1980, however, a burgeoning volume of claims has clogged the system at all stages, resulting in a current backlog of some 15,000 and resulting in long delays before claims are determined and appeal mechanisms are exhausted.

The present system involves the determination of an in-Canada claim to Convention refugee status by the Minister of Employment and Immigration on the advice of a Refugee Status Advisory Committee. Claims rejected under this procedure are subject to automatic review on compassionate

and humanitarian grounds by a Special Review Committee within the CEIC. Appeals to the Immigration Appeal Board, and subsequently to the Federal Court of Canada, are also possible and are often made. There are, therefore, now four distinct stages at which refugee claims may be considered, determined, redetermined, and appealed. A further requirement was introduced in April 1985, when the Supreme Court of Canada ruled that the Immigration Appeal Board (I.A.B.) must provide an oral hearing to all claimants seeking a redetermination.

Despite improvements to the procedures of the Refugee Advisory Committee involving some oral hearings and the implementation of new guidelines, productivity declined owing in large measure to the rejection of fewer claims as "manifestly unfounded" under guidelines approved by a former Minister. The wait for a full hearing before the I.A.B. was averaging one year before the Supreme Court ruling on oral hearings. There are about 1,500 cases in the judicial system which will be referred back to the I.A.B. for an oral hearing.

The current system is obviously too elaborate and too slow in view of the increasing volume of claims during the past five years. In 1983, some 6,300 immigration inquiries were adjourned to allow the person concerned to make a refugee claim; in 1984, about 7,200 claims were recorded, and the trend is one of continued growth despite attempts to forestall some manifestly unfounded claims through the imposition of the visitor visa requirement on certain countries.

REFUGEE CLAIMS BACKLOG Top twenty countries of citizenship

Estimate of backlog
June 30, 1985

1. Guyana	3,976
2. Sri Lanka	2,013
3. Jamaica	1,387
4. Iran	1,053
5. El Salvador	892
6. Dominican Republic	514
7. India	512
8. Haiti	441
9. Peru	385
10. Chile	365
11. Bangladesh	362
12. Afghanistan	289
13. Uruguay	249
14. Guatemala	165
15. Poland	165
16. Grenada	160
17. Portugal	141
18. Argentina	113
19. Ghana	113
20. Bolivia	106

Top twenty countries 13,401
(89.3%)

Other countries 1,603
(10.7%)

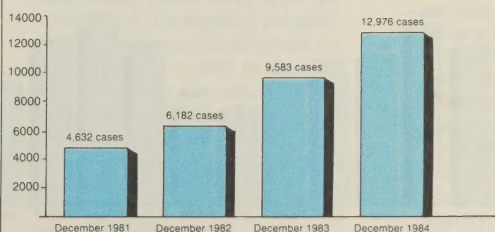
Total 15,004
(100.0%)

The growth in the refugee claims backlog is shown on the accompanying chart, which indicates that the number of cases in process increased from 4,632 at the end of 1981 to 12,976 late in 1984. (The current backlog is estimated at about 15,000). The accompanying table shows that 20 principal source countries of claimants account for almost 90 per cent of all backlogged claims.

Copies of the Plaut report are available from Public Affairs, Enquiries and Distribution, Canada Employment and Immigration Commission, Ottawa K1A 0J9.

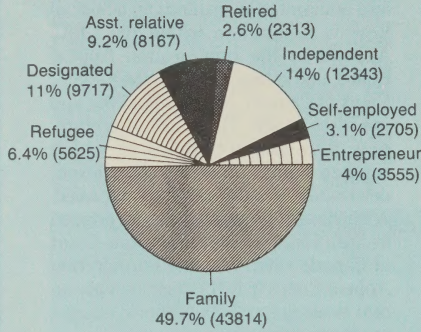
Note: Section 2 of the Immigration Act defines a Convention refugee as follows: "Convention refugee" means any person who, by reason of a well-founded fear of persecution for reasons of race, religion, nationality, membership in a particular social group or political opinion, (a) is outside the country of his nationality and is unable or, by reason of such fear, is unwilling to avail himself of the protection of that country, or (b) not having a country of nationality, is outside the country of his former habitual residence and is unable or, by reason of such fear, is unwilling to return to that country.

REFUGEE CLAIMS BACKLOG NATIONAL CASES IN PROCESS



Landings by class, 1984

Members of the Family Class accounted for almost half (49.7 percent) of all immigrant landings in 1984, as shown by the accompanying chart. The second-largest individual category was that of independent immigrants, who accounted for 14 percent of the total, but if the two humanitarian components (Designated Classes at 11 percent, and Convention refugees at 6.4 percent) are grouped together, they would account for 15,342 landings, or 17.4 percent of the movement.



Canada welcoming, from page 2

Funding increases for two settlement programs have been approved — an additional \$3 million for the Adjustment Assistance Program for the 1,000 additional government-assisted refugees, and \$750,000 more for the Immigrant Settlement and Adaptation Program, under which voluntary agencies under contract to the Canada Employment and Immigration Commission provide services for new arrivals.

A revised selection system for Assisted Relatives and other Independent immigrants is expected to result in 12,000 to 15,000 landings of principal applicants in these categories in 1986, plus 14,000 to 18,000 spouses and other accompanying dependants.

The new investor category of business immigrants is expected to attract successful business persons with proven track records and substantial net worth, who are willing and able to make large and irrevocable investments for at least three years in specified activities which will contribute to the creation or continuation of employment opportunities for Canadians.

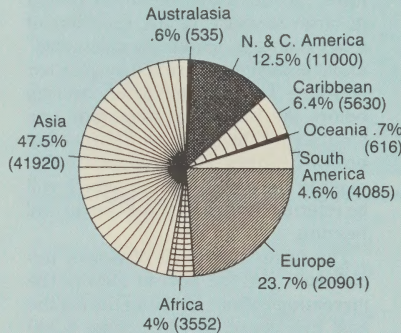
The investor category, along with the entrepreneur and self-employed categories of business immigrants, could account for up to 4,000 principal applicants — almost double the 1985 level — and 8,000 spouses and other accompanying dependants.

The new measures for Assisted Relatives and other Independent immigrants involve lifting the restriction on "selected workers" which was introduced in May 1982. The restriction specified that these immigrants had to obtain a job offer approved by a Canada Employment Centre in order to be eligible to come to Canada. Under

Canada welcoming, continued on page 6

Landings by world area, 1984

As shown in the accompanying chart, Asia was the principal source area for immigrants in 1984, with 41,920 landings, or 47.5 percent of the total of 88,239. Europe, with 23.7 percent of the movement, was the second most significant source area.

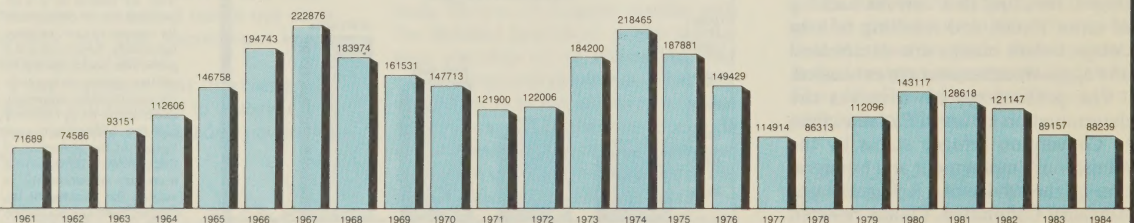


Annual immigrant landings, 1961-1984

The accompanying chart shows that annual landings have fluctuated during the past 24 years from a high of 222,876 in 1967 to a low of 71,689 in 1961. The 88,239 landings in 1984

represent the fourth lowest level during the period, and the second lowest during the past 20 years. The annual average for the period was 136,532.

ANNUAL LANDINGS, 1961-1984



An interview with Michelle Falardeau-Ramsay, Q.C.



Michelle Falardeau-Ramsay, Chairman, Immigration Appeal Board

The Charter of Rights and Freedoms is having a significant impact on many aspects of the practices of public policy in Canada, including immigration. A recent example is the Supreme Court's decision concerning the provisions of the Immigration Act governing the redetermination of refugee claims by the Immigration Appeal Board. The Chairman of the Appeal Board was interviewed recently about the implications of this decision.

* * *

Q. Mrs. Falardeau-Ramsay, we know that the Supreme Court of Canada decision rendered last April in the Singh case has meant the addition of a substantial workload to the Immigration Appeal Board. Statistics aside, I would like you to outline some of the implications of this decision for the refugee determination process at the Board level.

A. Long before the Singh case was argued, it was generally felt by the people involved in refugee matters that the refugee determination process was deficient in that it did not provide every claimant with an opportunity to be heard by the decision-maker. In fact, the majority of claimants had their claims dismissed on the basis of a paper review only. According to the then-existing Canadian laws, they would be granted a hearing only if the Board felt that there were reasonable grounds to believe that they could establish their claim at such a hearing.

As a result of the Singh decision, the Board now hears every refugee claim which is properly submitted to it. And when I say the Board hears, I mean this in the context of an oral hearing where the parties are represented and are given every

right generally recognized by our judicial system. It also appears that the Board may soon hear claims to Convention refugee status made outside an immigration inquiry. It used to be that refugee claims had to be made during such an inquiry if the claimant later desired access to the redetermination process in front of the Board. These claims are commonly referred to as "in status" and "out of status" claims. At least one decision of the Federal Court's Trial Division has abolished this difference and has given the same rights to a claimant who had made a claim outside an inquiry. That is the Tonato case, and it was decided on the basis of the Charter of Rights as well.

Q. Will the Supreme Court decision in the Singh case have positive results?

A. In my opinion, the Supreme Court decision will have very positive effects on refugee law in Canada. The need for an oral hearing is obviously a great improvement. But I think that the substance and quality of the decisions will also be improved. Before the Singh decision, many Board decisions were challenged because of the system itself. For instance, the Federal Court would sometimes send a decision back to the Board for a fresh redetermination on the basis that it had applied the wrong test in deciding whether or not to allow a claim to proceed to an oral hearing. Sometimes decisions of the Board would be quashed because of a question of judicial notice or because of the obvious difficulties in assessing the credibility of a claimant on paper. The effect was that everyone became more concerned with the procedures themselves, rather than with the definition of "Convention refugee" and the interpretation of its various parts. There is a need to develop refugee law in Canada, and the requirement of an oral hearing is certainly the most positive step in this direction. The quality of representations is bound to get better and to shift away from procedural concerns.

Q. Do you foresee further challenges to

the Immigration Act on the basis of the Canadian Charter of Rights and Freedoms?

A. Many laws are now being tested on the basis of the Charter. The Immigration Act is no exception. In my opinion, section 15 of the Charter, which came into force last April, will find its way into many arguments before the Board. We have already had such cases where section 15 was argued. In one instance, section 79 of the Act was challenged on the basis that only a Canadian citizen could file an appeal from the refusal of an application for landing which he or she had sponsored. It was argued that this violates section 15 of the Charter since it discriminates against permanent residents, who are not given the same right of appeal, even though they are given the same rights as a Canadian citizen to sponsor.

In another case, the appellant submitted that the refusal of an application for landing on medical grounds violates section 15 of the Charter because it discriminates against those who have a medical disability. In one case, the regulations which permit the sponsorship of children as long as they are under a certain age were also attacked on the basis of section 15.

The decisions in these cases are pending, so I will not go into their merits. I can tell you, however, that there are many other related issues which arise from such Charter arguments. For instance, the Board has yet to decide whether the Charter has any extra-territorial effect, that is, whether it may apply to someone outside Canada. The Singh decision appears to leave room for further discussion of this issue. Another issue to be resolved is whether section 15 would apply in cases where the application for landing was refused before this section came into force.

Assuming that the Board found that a section of the Charter had been infringed and that this infringement could not be demonstrably justified in a free and democratic society, there is still the problem of Charter remedies available to the Board in a particular case.

RESEARCH AND PUBLICATIONS

Every year, the Canada Employment and Immigration Commission (CEIC) publishes several reports on various aspects of the immigration program. Recent publications will be listed regularly in *IMMIGRATION*. They may be ordered from Public Affairs, Enquiries and Distribution, Canada Employment and Immigration Commission, Ottawa, Canada K1A 0J9. Enquiries about the other publications listed below should be directed to the sources indicated.

CEIC PUBLICATIONS

Refugee Perspectives, 1985-1986.

1984-1985 Annual Report.

Refugee determination in Canada.

A report to the Honourable Flora MacDonald, Minister of Employment and Immigration, by W. Gunther Plaut.

Annual Report to Parliament on Future Immigration Levels.

Social and Humanitarian Aspects of Immigration. Report of a meeting

for academics and officials of Employment and Immigration Canada. Howard Adelman, Chairman.

Report from the Meeting on the Labour Market Aspects of Immigration. William L. Marr, Chairman.

Demographic Aspects of Immigration. Report on a meeting for academics and officials of Employment and Immigration Canada. Jacques Henripin, Chairman.

Temporary Workers in Canada: Expanding Research Horizons, by Monica Boyd (Department of Sociology and Anthropology, Carleton University), and Chris Taylor (Director, Immigration Policy Development, CEIC). Paper presented to the "Labour Migration in Comparative Perspective" section at the annual meeting of the Population Association of America; Boston, March 1985.

The Role of Immigration in Determining Canada's Eventual Popula-

tion Size. Policy and Program Development Branch, CEIC.

Immigration and Unemployment in Canada, by T.J. Samuel, Strategic Policy and Planning Division, CEIC.

Planning Environment Assessment Document. Strategic Policy and Planning Division, CEIC; November 1984.

OTHER PUBLICATIONS

Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 1984-2006. Publication 91-520, Statistics Canada.

Emigration from Canada, by Carol Vlassoff (Associate Director, Population and Development Research, Social Sciences Division, International Development Research Centre). Paper produced for the Strategic Policy and Planning Division, CEIC.

Towards a Population Policy for Canada. Past and present policy development in the field of Canadian immigration and population, by Freda Hawkins, Apt. 11-G, 20 Prince Arthur Avenue, Toronto, Ontario M5R 1B1. Paper prepared for meeting of the Canadian Population Society; Montreal, May-June 1985.

Canada welcoming, from page 4

the new system, arranged employment is no longer a prerequisite for admission. Immigrants assessed against the economic selection criteria and destined to about 100 "open" occupations will be able to come to Canada if they satisfy the revised selection criteria.

Assisted Relatives — persons with relatives already in Canada who are not part of the nuclear family — will benefit from a "ten-point bonus" in the selection system provided their relatives in Canada submit an undertaking of assistance on their behalf.

The report emphasizes that the federal government "does not accept the popular misconception that immigrants take jobs away from Canadians." It points out that immigrants "contribute to economic growth by augmenting capital formation, expanding consumer demand for Canadian goods and services, and bringing needed skills and energies to Canada's labour market."

The moderate, controlled increases in immigration announced in the report follow a year-long immigration review involving the broadest consultations in a decade. In addition to provincial and territorial governments, a range of non-governmental organizations were invited to submit their views on future

immigration. These groups included employer, employee, professional, ethnocultural, and refugee advocacy and aid organizations.

The consensus which emerged from the review favoured a moderate, controlled increase in immigration levels, as signalled in a special Report to Parliament which was tabled in June, 1985, by the Honourable Flora MacDonald, Minister of Employment and Immigration.

The immigration levels for 1986 and 1987 are also intended to forestall a decline in the Canadian population which is projected to begin shortly after the turn of the century if current levels of fertility and net immigration had been maintained. The economic, social, and demographic implications of linking immigration levels to Canada's future population size and age structure are being examined in depth by a special assessment directed by the Honourable Jake Epp, Minister of National Health and Welfare.

Copies of the immigration levels report, and of separate documents covering the revised business immigration program and the changes to the selection system, are available from Public Affairs, Enquiries and Distribution, Canada Employment and Immigration Commission, Ottawa K1A 0J9.

IMMIGRATION is a free newsletter published by the Canada Employment and Immigration Commission to provide information about Canada's immigration program and related topics. Persons wishing to be included on the mailing list should send their name and address to Public Affairs, Enquiries and Distribution, Employment and Immigration Canada, Ottawa, Canada K1A 0J9.

Comments and suggestions are welcome. The opinions in this newsletter do not necessarily reflect the views of the Canada Employment and Immigration Commission.

©Minister of Supply and Services,
1985. ISSN 0829-4771
CEIC: WH-5-080

PUBLICATIONS DE LA CEIC

Les réfugiés — perspectives pour 1985-1986.

1984-1985 Rapport annuel.

Reconnaissance au Canada du statut de réfugié. Rapport présenté au ministre de l'Emploi et de l'Immigration, madame Flora MacDonald, par M. W. Gunther Plant.

Rapport annuel sur les futurs niveaux d'immigration déposé au Parlement.

Le Canada, suite de la page 4

Tous les ans, la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada publie plusieurs rapports portant sur divers aspects du Programme d'immigration. La liste des publications récentes paraîtra régulièrement dans IMMIGRATION. On peut se les procurer en s'adressant aux Affaires publiques, Renseignements et diffusion, Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Ottawa, Canada K1A 0J9.

répondre pour l'admission d'un plus grand nombre de personnes à charge. Les nouvelles mesures à l'égard des parents aidés et des autres immigrants indépendants supposent la levée de la restriction visant les "travailleurs sélectionnés" imposée en mai 1982. Selon cette restriction, ces personnes devaient, pour être admises au Canada, obtenir une offre d'emploi approuvée par un Centre de l'emploi du Canada. Aux termes de la nouvelle formule de sélection, l'emploi réservé n'est plus une condition préalable aux fins d'admission. Les immigrants dont le cas est examiné en fonction des critères de sélection liés à l'économie et qui comptent exercer une profession parmi une certaine où il existe une demande, pourront être admis au Canada s'ils satisfont aux nouveaux critères de sélection.

Les parents aidés, c'est-à-dire les personnes ayant des parents se trouvant déjà au Canada ne faisant pas partie de la cellule familiale, obtiendront dix points supplémentaires à l'étape de la sélection s'ils parents au Canada présentent un engagement d'aide en leur faveur.

Le Rapport insiste sur le fait que le gouvernement fédéral "n'accepte pas la conception erronée selon laquelle les immigrants prennent les emplois des Canadiens", mais fait ressortir le fait que les immigrants "contribuent à la croissance économique et à la création d'emplois par l'accroissement des capitaux, l'expansion de la demande de la part des consommateurs pour les biens et services canadiens ainsi que par l'apport de compétences en demande et d'énervement au marché du travail du Canada".

L'annonce, dans le Rapport, d'une augmentation modérée et contrôlée des niveaux d'immigration marque l'aboutissement d'un processus de planification.

Les niveaux d'immigration pour 1986 et 1987 visent également à prévenir le fléchissement de la population canadienne qui s'amorcera peu après le début du siècle si le taux de fécondité et l'immigration nette actuels se maintiennent. La manière dont le rapport entre les niveaux d'immigration et la taille future ainsi que la structure par âge de la population canadienne influent sur la situation économique, sociale et démographique fait l'objet d'un examen distinct et approfondi sous la direction de M. Jake Epp, ministre de Santé nationale et Bien-être social Canada.

Pour obtenir des exemplaires du Rapport sur les niveaux d'immigration et des documents distincts portant sur les gens d'affaires immigrants et la révision des facteurs de sélection des immigrants indépendants, il suffit d'adresser une demande à la Section des renseignements et de la diffusion, Affaires publiques, Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Ottawa K1A 0J9.

Les aspects sociaux et humanitaires de l'immigration. Rapport de la rencontre pour les universitaires et les représentants d'employeurs et l'immigration Canada. Jacques Henrpin, président.

Immigration et chômage au Canada. Par M. T.J. Samuel. Politique stratégique et Planification, EIC, novembre 1984.

Temporary Workers in Canada: Expanding Research Horizons. by Monica Boyd (Department of Sociology and Anthropology, Carleton University), and Chris Taylor (Director, Immigration Policy Development, CEIC). Paper presented to the "Labour Migration in Comparative Perspective" section at the annual meeting of the Population Association of America, Boston, March 1985.

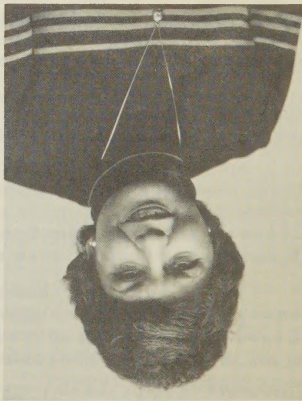
The Role of Immigration in Determining Canada's Eventual Population Size. Policy and Program Development Branch, CEIC.

IMMIGRATION est un bulletin portant sur le Programme d'immigration et des questions connexes et distribué à titre gracieux par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. Toute personne qui désire recevoir régulièrement cette publication doit faire parvenir son nom et son adresse aux Affaires publiques, Renseignements et diffusion, Emploi et Immigration Canada, Ottawa, (Ontario) K1A 0J9.

Les commentaires et suggestions sont bien accueillis. Les options exprimées dans le présent bulletin ne correspondent pas nécessairement aux vues de la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

©Ministère des Approvisionnements et Services, 1985.
ISSN 0829-4771
CEIC: WH-5-080

Entrevue avec Mme Michelle Falardeau-Ramsay, C.R.



Michelle Falardeau-Ramsay, présidente, Commission d'appel de l'immigration

La Charte canadienne des droits et libertés exerce une influence considérable sur bon nombre d'aspects de la politique générale au Canada, y compris en matière d'immigration. La décision rendue par la Cour suprême du Canada au sujet des dispositions de la Loi sur l'immigration régissant le réexamen par la Commission d'appel de l'immigration (CAI) des revendications du statut de réfugié en est un récent exemple. Nous nous sommes entretenus il y a peu de temps avec la présidente de la CAI au sujet des repercussions de cette décision.

* * *

Q. La décision rendue par la Cour suprême dans l'affaire Singh aura-t-elle des repercussions favorables?

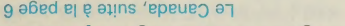
R. À mon avis, la décision de la Cour suprême aura une incidence très positive sur la législation canadienne concernant les réfugiés. L'obligation de tenir une audition est manifestement un grand pas en avant. J'estime en outre que la pertinence et la qualité des décisions s'en trouveront également améliorées. Avant l'affaire Singh, bon nombre de décisions rendues par la CAI étaient contestées

chaque revendicateur la possibilité d'être entendu par le décideur. En effet, dans la majorité des cas, la décision rendue au sujet de la revendication se fondait seulement sur l'examen de documents. Selon la législation canadienne qui existait à ce moment-là, les revendicateurs se voyaient accorder une audition seulement lorsque la CAI estimait qu'il existait des motifs raisonnables de croire que le revendicateur pourrait démontrer le bien-fondé de sa revendication à une telle audition.

Par suite de la décision rendue dans l'affaire Singh, la CAI doit entendre chacune des revendications du statut de réfugié, présentes en bonne et due forme, dont elle est saisie. Et lorsque je dis "entendue", je pense à une audition où les parties sont représentées et ont tous les droits généralement reconnus par notre système judiciaire. Il semble également que la CAI pourrait même bientôt entendre les revendications du statut de réfugié présentées ailleurs qu'à une enquête de l'immigration. Auparavant, la telle enquête si le revendicateur voulait avoir accès plus tard au processus de réexamen par la CAI. On parlait alors d'un revendicateur du statut de réfugié en situation administrative et non, selon le cas. À ce jour, au moins une décision rendue par la Division de première instance de la Cour fédérale a aboli cette distinction pour conférer les mêmes droits aux revendicateurs sollicitant le statut de réfugié ailleurs qu'à une enquête de l'immigration. C'était dans l'affaire Tonaio, et cette décision se fondait aussi sur la Charte canadienne des droits et libertés.

Q. Prévoyez-vous que la Charte canadienne des droits et libertés mettra en question d'autres dispositions de la Loi sur l'immigration?

R. Un grand nombre de lois sont actuellement "mises à l'épreuve" au regard de la Charte. La Loi sur l'immigration n'est pas une exception. À mon avis, l'article 15 de la Charte, qui est entré en vigueur en avril dernier, sera invoqué souvent devant la CAI. Il y a d'ailleurs déjà eu des cas où l'article 15 était invoqué. Dans un cas, l'article 79 de la Loi était contesté parce que, selon cet article, seul un citoyen canadien avait le droit d'appeler du refus d'une demande de droit d'établissement qu'il avait parrainée. On a fait valoir que cet article allait à l'encontre de l'article 15 de la Charte canadienne des droits et libertés puisqu'il est discriminatoire à l'égard des résidents permanents à qui ce même droit d'appel n'est pas reconnu, bien qu'ils aient les mêmes droits qu'un citoyen canadien pour ce qui concerne le parrainage d'une demande de droit d'établissement.



gouvernement, soit 1,000 de plus qu'en 1985. On prévoit également un accroissement de 4,000 réfugiés de plus en 1986 qui seront par ailleurs par des groupes de personnes privées ainsi que de 4,000 à 7,000 personnes en vertu de mesures spéciales à

Graphique circulaire illustrant la répartition des bénéficiaires par catégorie sociale. Les données sont les suivantes :

Catégorie sociale	Pourcentage	Nombre de bénéficiaires
Famille	49,7 %	43,814
Parents aidés	9,2 %	8,167
Designée	11 %	9,717
Réfugiés	5,4 %	5,625
Trav aut.	3,1 %	2,705
Entrepreneurs	4 %	3,555
Req. indépendants	14 %	12,343
Retraités	2,6 %	2,313

Le rapport Plaut porte des fruits

Par suite de consultations spéciales menées l'été dernier au sujet du rapport présenté par M. W. Gunther Plaut, le gouvernement fédéral procédera à la réforme du processus de reconnaissance de la validité des revendications du statut de réfugié au sens de la Convention

présentées par des personnes séjournant au Canada. Le rapport de M. Plaut, *Reconnaissance au Canada du statut de réfugié*, reconnaît le principe selon lequel les revendicateurs doivent faire l'objet d'un traitement rapide, équitable et humain; en outre, le rapport propose trois modèles postérieurs de processus de reconnaissance au Canada du statut de réfugié qui tiendraient compte de ce principe.

Au moment de la publication du rapport Plaut en juin dernier, l'arrêté comprenait plus de 14,000 revendications à diverses étapes du processus de reconnaissance du statut de réfugié. Environ 1,200 groupes et particuliers ont été consultés en juillet et au début d'août.

Feu de temps avant l'ajournement de la Chambre pour l'été, en juin, le gouvernement fédéral a présenté à la Chambre les dispositions législatives provisoires pour réduire l'arrêté, mais cette modification à la Loi n'a pas obtenu de l'opposition l'appui nécessaire pour son adoption.

Les médias et le public ont donné un appui non équivoque au principe de M. Plaut selon lequel les revendications doivent être traitées rapidement, équitablement et humainement. En outre, plusieurs se sont préoccupés des abus commis par ceux qui sont déjà protégés dans d'autres pays ou dont la revendication n'est pas fondée, parce que ces abus empêchent de traiter rapidement et équitablement le cas des revendicateurs légitimes et d'assurer leur protection.

Le processus de reconnaissance au Canada du statut de réfugié et les procédures d'appel actuellement en place avaient été conçus uniquement en fonction de quelques centaines de cas par année. Toutefois, depuis la fin de 1980, le nombre s'est accru de façon spectaculaire à l'arrière de quelque 15,000 cas et les étapes, ce qui donne actuellement

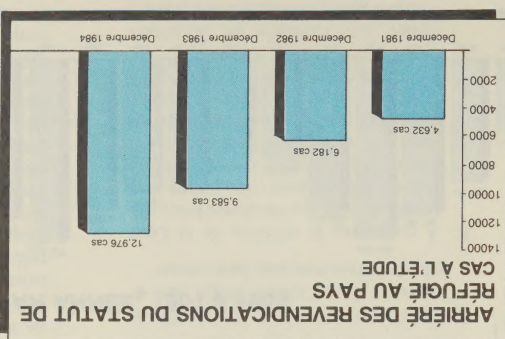
entraîne des délais considérables avant que les revendicateurs ne puissent être examinés et que tous les recours d'appel aient été épuisés. Aux termes du système actuel, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration doit déterminer, sur l'avis du Comité consultatif du statut de réfugié (CCSR), si un

révendeur se trouvant au Canada est réfugié au sens de la Convention. Les revendications sont automatiquement examinées par un comité spécial d'examen de la CEIC qui détermine s'il existe des raisons d'ordre humanitaire ou des motifs de considération. En outre, il est possible d'interférer appel devant la Commission d'appel de l'Immigration (CAI) et, ensuite, devant la Cour fédérale du Canada, et ces recours sont fréquemment utilisés.

Donc, il existe à l'heure actuelle quatre étapes distinctes lors desquelles les revendications du statut de réfugié sont étudiées, jugées, réexaminées et font l'objet d'un appel. Une autre disposition obligatoire est venue s'ajouter au processus en avril 1985 lorsque la Cour suprême du Canada a décidé que la CAI devait accorder une audition à tous les revendicateurs qui sollicitaient un réexamen de leur cas.

Malgré des améliorations apportées aux procédures du CCSR, soit l'audition de certains révendeurs et l'adoption de nouvelles lignes directrices, la production a baissé surtout du fait qu'aux termes de lignes directrices approuvées par un ancien ministre, un moins grand nombre de revendications sont rejetées parce qu'elles sont "manifestement non fondées". Avant le jugement de la Cour suprême concernant les auditions, le délai nécessaire pour obtenir une audition devant la CAI était en moyenne de un an. Environ 1,500 cas en instance devant les tribunaux seront renvoyés à la CAI aux fins d'audition.

Le processus actuel est manifestement trop complexe et trop lent par rapport au nombre croissant de revendications présentées au cours des cinq dernières années. En 1983, quelque 6,300 enquêtes de l'Immigration ont été ajoutées pour permettre aux personnes concernées de



ARRIÈRE DANS L'EXAMEN DES REVENDEMENTS DU STATUT DE REFUGIE

Les 20 principaux pays de citoyenneté

Estimation du nombre de cas au 30 juin 1985

1. Guyane	3,976
2. Sri Lanka	2,013
3. Jamaïque	1,987
4. Iran	1,052
5. Salvador	892
6. République Dominicaine	514
7. Inde	512
8. Haïti	441
9. Pérou	365
10. Chili	365
11. Bangladesh	362
12. Afghanistan	289
13. Uruguay	249
14. Guatemala	165
15. Pologne	165
16. Grèce	160
17. Portugal	141
18. Argentine	113
19. Ghana	113
20. Bolivie	106
Les 20 principaux pays	13,401
(69.3 %)	
Autres pays	1,603
(10.7 %)	
Total	15,004
(100.0 %)	

présenter une revendication du statut de réfugié; en 1984, environ 7,200 revendications ont été présentées et la tendance à la hausse se poursuit malgré les mesures prises pour prévenir la présentation de certaines revendications manifestement non fondées, soit en rendant le visa de visiteur obligatoire pour les ressortissants de certains pays.

Le tableau ci-joint montre que le nombre de revendications dans l'arrêté a augmenté, c'est-à-dire que le nombre de cas en cours de traitement est passé de 4,632 à la fin de 1981 à 12,976 vers la fin de 1984. (On estime que l'arrêté actuel s'élève à quelque 15,000 cas.) Le tableau suivant révèle que les 20 principaux pays d'où proviennent les revendicateurs interviennent pour 90 % de toutes les revendications dans l'arrêté.

On peut obtenir des exemplaires du rapport Plaut en écrivant à la Section des renseignements et de la diffusion, Affaires publiques, Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada, Ottawa K1A 0J9.

L'article 2 de la Loi sur l'immigration définit un réfugié au sens de la Convention comme suit :

"Réfugié au sens de la Convention" désigne toute personne qui, craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un groupe social ou de ses opinions politiques (a) se trouve hors du pays dont elle a la nationalité et ne peut ou, du fait de cette crainte, ne veut se réclamer de la protection de ce pays, ou (b) qui, si elle n'a pas de nationalité et se trouve hors du pays dans lequel elle avait sa résidence habituelle, ne peut ou, en raison de ladite crainte, ne veut y retourner.

Le Canada est de nouveau prêt à accueillir un plus grand nombre d'immigrants

s'est vu confier la tâche d'examiner les moyens qui permettraient de réduire ces délais. Dans ces bureaux, les demandes présentées par les membres de la catégorie de la famille sont traitées en priorité avec celles présentées par les réfugiés au sens de la Convention et les membres des catégories désignées.

Le niveau de 1986 comprend 12,000 réfugiés qui seront pris en charge par le

Le Canada, suite à la page 4

COMPOSANTES EN 1986	
Catégorie de la famille	45,000
Réfugiés et membres des catégories désignées	16,000*
Personnes admises en vertu de mesures spéciales à caractère humanitaire	4,000 à 7,000
Parents aidés et autres immigrants indépendants : requérants principaux	12 000 à 15,000
conjoint(e) et personnes à charge	14,000 à 18,000
Gen(s) d'affaires immigrants : requérants principaux	4,000
conjoint(e) et personnes à charge	8,000
Retrainés	2,000
Total	105,000 à 115,000
* Comprend 12,000 réfugiés que le gouvernement prendra en charge et un nombre estimé d'au plus 4,000 réfugiés qui seront parrainés par des groupes du secteur privé.	

Ministre d'Etat à l'Immigration, suite de la page 1

La Loi sur l'immigration est nécessaire-
ment détaillée et il y a des aspects du
programme qui semblent assez com-
plexes, surtout pour ceux qui s'intéressent
à des cas particuliers.

J'aimerais souligner qu'il suffit de télé-
phoner au Centre d'Immigration du
Canada le plus près pour résoudre bon
nombre des difficultés sur les questions
d'immigration. Les agents et conseillers
d'immigration qui s'y trouvent sont habi-
lités, en vertu de la Loi et du Règlement
sur l'immigration, à se charger des cas
particuliers qui se présentent quotidiennement. Ils connaissent parfaitement les
dispositions de la Loi et seront heureux
de fournir conseils et assistance. Pour ce
faire, toutefois, ils doivent connaître
tous les faits. Aussi, je vous engage à les
leur fournir. Les questions relatives aux
cas particuliers peuvent être réglées pour
la plupart à tout Centre d'Immigration du
Canada.

Si, toutefois, des difficultés particulières
devaient se présenter, vous pouvez vous
adresser à tout Bureau Régional de la

Walter F. McLean

Abolt & Co

Je suis certain que ce bulletin vous
tiendra au fait de l'évolution du Pro-
gramme d'Immigration. Je me joins à
nous sommes heureux de vous compter
parmi nos lecteurs.

Selon le Rapport annuel sur les futurs
niveaux d'immigration déposé au Parle-
ment, les niveaux d'immigration pour
1986 et 1987 seront accrus de façon
modérée parce que le gouvernement
fédéral croit fermement que l'apport des
nouveaux arrivants au développement
économique et à la création d'emplois
est important.

Le Rapport, déposé à la Chambre
des communes le 31 octobre 1985 par
M. Walter F. McLean, ministre d'Etat à
l'Immigration, précise que de 105,000
à 115,000 immigrants seront admis en
rapport au niveau annoncé pour 1985. Le
tableau ci-joint montre les composantes
du mouvement de 1986. La fourchette de
planification pour 1987 est de 115,000
à 125,000.

On prévoit que la catégorie de la
famille, définie par M. McLean comme
étant la pierre angulaire de la politique
canadienne d'immigration, répondra
pour l'admission de 45,000 personnes

Ministre, suite de la page 1

fournir en temps opportun l'information
relative aux changements apportés au
Programme d'immigration à un grand
nombre d'organismes et de particuliers
qui forment un "corps consultatif de
commentants" ainsi qu'à tous ceux qui
portent de l'intérêt aux questions d'immigra-
tion. J'ai donc pensé que ce bulletin
serait le moyen idéal d'y parvenir et je
vous encourage à nous faire tenir vos
commentaires et suggestions.

Même si la chose a souvent été dite,
il convient de la répéter : en tant que
Canadiens, nous sommes tous, mis à part
les Indiens et les Inuits, des immigrants
ou des descendants d'immigrants. Notre
héritage culturel et celui des autochtones
ont servi ensemble à construire notre
pays et à enrichir notre société. Dans
cette société libre qui favorise l'égalité
mettent à contribution leurs talents,
leurs initiatives et leur détermination.

Je suis convaincue que les nouveaux
arrivants continueront de contribuer
au développement de notre économie
ainsi qu'à l'enrichissement de notre vie
culturelle et sociale.

Flora MacDonald

Flora MacDonald

Mot du Ministre

Je suis heureuse de présenter le premier numéro de *IMMIGRATION* à tous les lecteurs, tant à ceux dont l'attention est retenue par les questions d'immigration qu'à ceux qui sont directement visés par le Programme d'immigration du Canada. Je suis ravie également d'avoir l'occasion de souhaiter la plus cordiale bienvenue à M. Walter McLean, à titre de ministre d'État à l'immigration. M. McLean jouit d'une riche expérience des questions ethniques, expérience acquise alors qu'il était secrétaire d'État et par son association avec plusieurs groupes bénévoles tels SUCO et le Bureau international d'éducation. Je sais qu'il a hâte de relever les défis qui l'attendent.

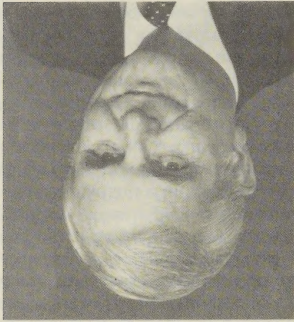


Flora MacDonald, Ministre de l'Emploi et de l'Immigration

Loi actuelle sur l'immigration. Plusieurs centaines d'organismes nationaux, régionaux, locaux et communautaires ainsi que

Ministre, suite à la page 2

Mot du nouveau Ministre d'État



Walter McLean, Ministre d'État

et il ne faut jamais perdre de vue le fait que nos clients, au Canada comme à l'étranger, ont droit aux meilleurs services possibles, conformément aux lignes directrices adoptées par le gouvernement.

Ministre d'État à l'immigration, suite à la page 2

des consultations les plus poussées en matière d'immigration depuis le débat sur le Livre vert au milieu des années 1970, débat qui avait mené à l'adoption de la

Le Canada est de nouveau prêt à accueillir un plus grand nombre d'immigrantspage 2

Le rapport Plaut porte

des fruitspage 3

Entrevue avec Mme

Michelle Falardeau-

Ramsay, C.R.page 5

Le Programme d'immigration est un programme orienté vers la personne ment de notre avenir.

Comme l'a fait remarquer Mme Flora MacDonald, les immigrants continueront d'apporter à bâtir notre pays en consacrant leurs talents, leur énergie, leur esprit d'initiative et leur ardeur au développement de notre avenir.

De plus, en tant que ministre responsable de la Condition féminine, je vois à ce qu'il y ait à l'occasion convergence entre les deux fonctions, comme par exemple en ce qui a trait aux immigrants. Vous pouvez être certain que tout nouveau défi que cette situation unique pourrait susciter ne me laissera pas indifférent.

Depuis ma nomination l'été dernier comme ministre responsable de l'immigration, je suis devenu très conscient des nombreux défis que devront relever au cours des prochains mois les services d'immigration du Canada, et j'entends tirer parti de chacun de ces défis.